



### En chiffres

**25 400** spectateurs lors de la saison 2016/2017

**2 500** personnes ont participé à des actions culturelles lors de la saison 2016/2017

**1 800** enfants des écoles maternelles ont assisté à un spectacle à l'Espace Michel-Simon en avril.

**90** spectacles programmés à l'Espace Michel-Simon sur une saison environ



**“ Avec cette nouvelle saison, j’ai voulu que Noisy-le-Grand affirme son rayonnement culturel. C’est une programmation ambitieuse et riche en créativité.**

**Brigitte Marsigny, maire de Noisy-le-Grand**

© Laurent Philippe

Philippe Decouflé présentera en novembre ses Nouvelles Pièces courtes, un spectacle mêlant les univers de la danse, du cirque, du mime et de la bande dessinée.



CULTURE

## DES SPECTACLES À PROFUSION

Qualité, originalité, diversité : avec environ 90 spectacles par saison, l'Espace Michel-Simon a pour mission de proposer une offre artistique la plus large possible aux Noiséens. Une ambition complétée par une vaste palette d'actions autour des spectacles, pour prolonger la découverte ou attirer de nouveaux publics.

**D**ernière ligne droite pour l'équipe de programmation de l'Espace Michel-Simon ! Dans les couloirs du théâtre municipal, on finalise la saison 2018/2019, dont la brochure sera distribuée dans vos boîtes aux lettres début juin. Dernières négociations, validation des dates, vérification des informations, relecture des textes de présentation... Un travail de longue haleine pour Max Serveau, le directeur artistique, et son équipe. Objectif : répondre aux envies de tous les Noiséens et décliner sur tous les tons le mot-clé « diversité ». « Concevoir une saison est un exercice délicat pour trouver le bon équilibre entre cette ambition et les impératifs financiers d'une collectivité. Pour proposer une saison comptant environ 90 dates, nous voyons en moyenne 400 à 500 spectacles ! » relate Max Serveau.

### Têtes d'affiche et découvertes

Cette diversité se traduit d'abord dans les genres proposés : théâtre, danse, cirque, magie, humour, musique, jeune public... La programmation s'attache aussi à ce que, pour chaque genre artistique, différents publics soient satisfaits. En théâtre par exemple, l'Espace Michel-Simon accueillera l'an prochain des têtes d'affiche comme *Ramsès II*, avec François Berléand et Éric Elmosnino, mais aussi des pièces du répertoire classique, comme *Hamlet* de Shakespeare, et des propositions plus originales tel *Ivo Livi*, évocation de la vie d'Yves Montand et Molière 2017 du meilleur spectacle musical.

### Ballet classique et danse urbaine

Même souci d'éclectisme du côté de la danse : *La Belle au bois dormant*, ballet classique en pointes et tutus, >>



Depuis l'automne dernier, les Noisy Comedy Club accueillent les jeunes talents au Café des Arts. Le 21 avril, l'humoriste Tristan Lopin a fait salle comble !



côte les *Nouvelles Pièces courtes* de Philippe Decouffé, dans lesquelles le chorégraphe mixe la danse, le mime, le cirque et la bande dessinée. Quant à la danse urbaine, elle est toujours chez elle à Noisy, avec notamment *Lobby*, de la compagnie Tie Break.

En musique, Michel Fugain fêtera ses 50 ans, l'Orchestre national d'Île-de-France nous emmènera valser à Vienne, tandis qu'Arielle Dombasle, Mareva Galanter, Inna Modja et Helena Noguerra feront revivre les Parisiennes, un groupe mythique des années 60-70 ! Et côté humour, on retrouvera des valeurs sûres comme Alex Lutz, mais aussi Camille Lelouche, la jeune performeuse de « Face Cam » dans l'émission Quotidien (TMC).

### Grande et petites salles

La diversité se retrouve aussi dans les formules proposées tout au long de la saison. Si l'on va surtout à « Michel-Simon » en soirée, on s'y rend aussi avec ses enfants pour les Dimanches en famille. Quant au Café des Arts, il accueille non seulement les petites faims avant les représentations, mais aussi les Petites scènes jazz, les Soirées

atmosphère et, depuis cette année, les Noisy Comedy Club : des spectacles qui permettent de découvrir de jeunes talents, humoristes, slameurs, chanteurs... L'Espace Michel-Simon est également en charge de la programmation de la Villa Cathala, devenue depuis l'automne dernier « Maison des Arts », avec une programmation de qualité, tant pour les Samedis de la Villa Cathala que pour les expositions proposées.

### Tarifs étudiés

Et côté prix, il y en a aussi pour toutes les bourses : tarifs réduits pour les étudiants, les retraités ou les demandeurs d'emploi, tarifs de groupe, formule « Jeunes » à 11 € pour certains spectacles, facilitent l'accès des Noisiens à la culture. La palme revenant aux Dimanches en famille, pour lesquels les moins de 14 ans ne payent que 6 €. Pensez aussi aux abonnements qui vous permettent de faire de substantielles économies sur le prix des places à l'unité ! Enfin, sachez que, jusqu'au 30 septembre et sous certaines conditions, vous pouvez payer en plusieurs fois, notamment pour les abonnements et les « Extras » !

200 000 €  
de travaux

En 2018, la Ville engage un programme de rénovation de l'Espace Michel-Simon à hauteur de 200 000 €. Un plan pluriannuel qui portera notamment sur l'espace billetterie et l'isolation.

### Prenez les chemins de traverse

Du 25 mai au 2 juin, la Ville vous invite à célébrer le 20<sup>e</sup> anniversaire du Festival des chemins de traverse. Pendant neuf jours, venez découvrir des compagnies qui sortent des sentiers battus, décroissent les genres et les publics. Au menu : chant lyrique décalé, monologue, cabaret, bal, théâtre burlesque, conférence gesticulée...



Programme détaillé p. 37 et sur [www.espacemichelsimon.fr](http://www.espacemichelsimon.fr)



# « NOISY-LE-GRAND, VITRINE CULTURELLE DE L'EST PARISIEN »

3 questions à **Marylise Martins**, adjointe au maire, déléguée à la Culture et aux Manifestations culturelles.



**Noisy Mag : Quel rôle joue l'Espace Michel-Simon dans le paysage culturel noiséen ?**

**Marylise Martins :** Un rôle de premier plan, au point qu'il contribue d'ailleurs à la notoriété de la ville. Nous avons la chance d'accueillir des artistes venant du monde entier, comme l'an prochain le Yacobson Ballet de Saint-Petersbourg, des troupes de cirque venant du Québec ou de Hongrie, ou encore les Mandrake d'or avec des magiciens de renommée mondiale. L'Espace Michel-Simon est devenu la vitrine culturelle de l'Est parisien !

**Quelle est l'ambition de la Ville concernant l'offre artistique proposée aux habitants ?**

**M. M. :** Pour satisfaire tous les goûts et tous les âges, nous avons enrichi la programmation en développant notamment la musique classique. Par exemple, en janvier prochain, les chanteurs solistes de l'ensemble Paris Vocal, dirigés par Alain Guillouzo, interpréteront des extraits de *La Traviata* de Verdi et du *Barbier de Séville*, de Rossini, ainsi que la *Misa Latina* d'Alain Guillouzo. En outre, depuis 2016, nous programmons en décembre un concert autour de l'orgue de l'église Saint-Sulpice pour faire vivre ce bel instrument. Nous avons aussi créé des formules originales, comme les Noisy Comedy Club, pour valoriser les

jeunes talents, notamment noiséens, et les Samedis de la Villa Cathala.

**Justement, que devient la Villa Cathala ?**

**M. M. :** Ce magnifique bâtiment manquait d'identité et était mal connu des Noiséens. Nous avons donné à la « Maison des Arts » une nouvelle vie. Elle accueille désormais des spectacles adaptés à cet écrin architectural : opéras d'appartement, chansons, cabarets lectures... Mais aussi des expositions mettant à l'honneur des cultures étrangères : cette année des artistes de Bulgarie, l'an prochain de la République dominicaine... La villa sert aussi de tremplin : l'exposition sur l'Art africain, en octobre 2016, a permis aux artistes d'exposer dans de nombreux lieux.



La Villa Cathala - Maison des Arts.



## Achetez vos billets !

Vous souhaitez acheter des billets pour la prochaine saison de l'Espace Michel-Simon, à l'abonnement ou à l'unité ? Ils seront en vente à partir du samedi 23 juin à 9h, à l'accueil et sur le site internet du théâtre. La veille, le 22 juin, la soirée de présentation vous permettra d'en savoir un peu plus sur les spectacles. La brochure de la saison sera distribuée début juin dans toutes les boîtes aux lettres noiséennes.



[www.espacemichelsimon.fr](http://www.espacemichelsimon.fr)



# >> FAVORISER L'ACCÈS À LA

Au-delà des spectacles programmés tout au long de la saison, l'Espace Michel-Simon propose de nombreuses actions pour approfondir la découverte des œuvres et ouvrir la culture à tous les Noiséens.



*Répétition de théâtre rassemblant amateurs et professionnels à la Fabrique, près de l'Espace Michel-Simon.*

**U**n soir d'avril à la Fabrique, près de l'Espace Michel-Simon. Marie-Claire, une Noiséenne passionnée de théâtre, discute avec Laura, scénographe, d'un texte de Kant qu'elle doit déclamer pour le spectacle *Fraternité*, présenté le 19 mai à l'Espace Michel-Simon. Peu après, Hanako, une autre participante noiséenne, chante une chanson en japonais sous l'œil attentif du metteur en scène François Bourcier...

Au fil de la soirée, une vingtaine de comédiens, professionnels et amateurs, vont se succéder pour répéter. Troisième volet d'un projet autour de la devise républicaine (« Liberté, égalité, fraternité »), ce spectacle est l'aboutissement de plusieurs mois de travail qui ont mobilisé plus de 300 Noiséens. « *Ce sera vraiment le reflet de la parole des Noiséens,*

*de ce qu'ils ont envie de dire sur la fraternité, confie Marie-Claire. Se produire sur la grande scène de l'Espace Michel-Simon et travailler avec des professionnels est une chance extraordinaire ! »*

## Découvrir ou approfondir

Le projet « Liberté, Égalité, Fraternité » est l'une des nombreuses actions proposées par l'Espace Michel-Simon en marge de sa programmation, pour permettre au public d'approfondir les œuvres, de pratiquer une activité artistique mais aussi pour favoriser l'accès à la culture. Les « bords de scène », des rencontres entre le public et les artistes à l'issue du spectacle, accueillent 150 à 200 personnes. Le théâtre propose aussi des conférences, des master class ou

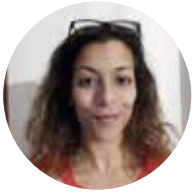
des stages animés par des professionnels... L'an dernier, environ 2 500 personnes ont participé à ces actions. Certaines sont ouvertes à tous, d'autres proposées via des partenaires locaux. Des associations comme ATD Quart Monde ou P2I, les clubs de jeunes, la Maison des solidarités, le conseil des Sages, sont autant de relais pour ouvrir le monde artistique aux Noiséens qui n'ont pas les moyens ou les codes pour y accéder.

## Former les futurs spectateurs

Par ailleurs, la Ville a souhaité relancer une programmation spécifique à destination des écoliers. Cette année, près de 700 élèves de primaire ont ainsi visité l'exposition « Le visiteur emballé » et participé à des ateliers créatifs.



# CULTURE



“ Mes élèves ont suivi un atelier théâtre proposé par l'Espace Michel-Simon et assuré par un comédien professionnel. Expression orale et

corporelle, confiance en soi, travail sur la mémoire, cohésion de la classe : la pratique théâtrale apporte énormément aux enfants.

**Sihem Bedouda, enseignante**  
à l'école élémentaire des Hauts-Bâtons



“ J'ai suivi des cours de théâtre dans les maisons pour tous pendant quatre ans et j'ai eu connaissance du projet *Fraternité* par le conseil des Sages, dont

je fais partie. C'est une belle façon de créer du lien entre les Noiséens. Y participer est une façon pour moi de repenser ce mot dont on oublie souvent la signification.

**Lise Mirzica-Odisio, habitante**  
de la Pointe de Gournay

D'autres ont suivi des ateliers de théâtre en lien avec le spectacle *La Vraie Fiancée*, proposé dans le cadre des Dimanches en famille. « *Je suis aussi allée voir le spectacle avec les familles le dimanche. Elles ont bien joué le jeu : 50 billets réservés pour une classe de 22 élèves. J'espère que cela leur donnera envie d'y retourner car, pour certaines, cette sortie théâtrale était une grande première* », raconte Sihem Bedouda, enseignante à l'école élémentaire des Hauts-Bâtons.

Le mois dernier, le théâtre a accueilli, en avril, 1 800 enfants de maternelle pour une représentation de *La Pluie des mots*, un spectacle de théâtre d'ombres. La prochaine année scolaire, l'ambition de la Ville est que chaque élève ait la possibilité d'aller au moins une fois par an au théâtre.



En avril, 1 800 élèves de maternelle ont assisté à l'Espace Michel-Simon à une représentation de *La Pluie des mots*, un spectacle de théâtre d'ombres.



“ **J'ai souhaité ouvrir davantage l'Espace Michel-Simon aux écoliers afin qu'ils bénéficient de spectacles de qualité. La culture est essentielle pour l'éducation et l'ouverture au monde. Elle est aussi un facteur de réussite scolaire pour les jeunes Noiséens.**

**Brigitte Marsigny, maire de Noisy-le-Grand**